

A Midsummer Night's Dream (Extracts from Act 3 Scene 1)

The craftsmen meet in the woods at the appointed time to rehearse their play. Since they will be performing in front of a large group of nobles, Bottom declares that certain elements of the play must be changed. In the same grove, the sleeping Titania wakes. When she sees Bottom, the flower juice on her eyelids works its magic, and she falls deeply and instantly in love with the ass-headed weaver.

Original Text

TITANIA sleeps. Enter the clowns:

BOTTOM, QUINCE, FLUTE, SNUG,

SNOUT, and STARVELING

BOTTOM

Are we all met?

QUINCE

Pat, pat. And here's a marvelous convenient place for our rehearsal. This green plot shall be our stage, this

hawthorn-brake our tiring-house, and we will do it in action as we will do it before

the duke.

BOTTOM

Peter Quince—

QUINCE

What sayest thou, bully Bottom?

BOTTOM

There are things in this comedy of

First, Pyramus must draw a sword to kill

himself, which the ladies cannot abide.

How answer you that?

SNOUT

By 'r lakin, a parlous fear.

STARVELING

I believe we must leave the killing out,

when all is done.

BOTTOM

Not a whit. I have a device to make all

Modern Text

While **TITANIA** is asleep onstage, the

clowns—BOTTOM, QUINCE, FLUTE,

SNUG, SNOUT, and STARVELING—enter.

BOTTOM

Are we all here?

OUINCE

Right on time. This is the perfect place to rehearse. This clearing will be the stage, and this hawthorn bush will be our dressing room. Let's

put on our play exactly as we'll perform it for the

duke.

BOTTOM

Peter Quince—

QUINCE

What is it, jolly Bottom?

BOTTOM

There are things in this comedy of Pyramus and

Pyramus and Thisbe that will never please. Thisbe that will never work. First of all, Pyramus

has to take out a sword to kill himself, which the

ladies in the audience won't be able to stand.

What should we do about that?

SNOUT

By God, that's a real problem, it's true.

STARVELING

I think we'll have to leave out all the killing,

come to think of it.

BOTTOM

Not at all! I've got a plan that will fix everything.



well. Write me a prologue, and let the prologue seem to say we will do no harm with our swords, and that Pyramus is not killed indeed. And for the more better assurance, tell them that I, Pyramus, am will put them out of fear.

Write me a prologue that I can recite to the audience before the play starts. I'll tell them that we won't hurt anyone with our swords, and that Pyramus isn't really dead. And to make it even clearer, we can tell them that I'm playing not Pyramus, but Bottom the weaver. This Pyramus but I'm not really Pyramus—really, I'm Bottom the weaver. That'll keep them from being afraid.

QUINCE

Well. We will have such a prologue, and it shall be written in eight and six.

QUINCE

All right, we'll have a prologue then. We'll write it in alternating eight- and six-syllable lines, just like in a ballad.

BOTTOM

eight and eight.

BOTTOM

No, make it two more. Let it be written in No, add a couple more syllables. Make it eight and eight.

SNOUT

Will not the ladies be afeard of the lion?

SNOUT

Won't the ladies be scared of the lion?

STARVELING

I fear it, I promise you.

STARVELING

I'm really worried about that.

BOTTOM

Masters, you ought to consider with yourselves. To bring in-God shield us!—a lion among ladies is a most dreadful thing. For there is not a more

BOTTOM

Sirs, you ought to think to yourself, bringing in—God forbid!—a lion amongst ladies is really terrible. There's no scarier wild bird than the fearful wildfowl than your lion living. And living lion, and we should remember that.

SNOUT

we ought to look to 't.

not a lion.

SNOUT

Therefore another prologue must tell he is So we need another prologue to tell everyone he's not a real lion.

BOTTOM

Nay, you must name his name, and half his face must be seen through the lion's saying thus—or to the same defect—"Ladies," or "Fair ladies," "I or "I would entreat you" "not to fear, not

BOTTOM

No, we can just announce the actor's name, and let his face show through the lion costume, and neck. And he himself must speak through, have him say something himself. He should say the following, or something else to the same defect (Bottom means to say effect)—"Ladies," would wish you" or "I would request you" or "Lovely ladies," "I would like to ask you" or "I would like to request of you" or "I would like



come hither as a lion, it were pity of my Snug the joiner.

OUINCE

Well, it shall be so. But there is two hard things: that is, to bring the moonlight into a chamber. For, you know, Pyramus and Thisbe meet by moonlight.

SNOUT

Doth the moon shine that night we play our play?

BOTTOM

A calendar, a calendar! Look in the almanac. Find out moonshine, find out moonshine!

OUINCE

(takes out a book) Yes, it doth shine that night.

BOTTOM

Why then, may you leave a casement of the great chamber window where we play open, and the moon may shine in at the casement.

OUINCE

to disfigure, or to present, the person of Moonshine. Then, there is another thing: For Pyramus and Thisbe, says the story, did talk through the chink of a wall.

to tremble, my life for yours. If you think I to beg you" "not to be afraid, and not to tremble with fear. I value your lives as highly as my own. life. No, I am no such thing. I am a man as If you thought I was a real lion, I would be other men are." And there indeed let him risking my life. But no, I am not at all a lion. I am name his name, and tell them plainly he is a man, just like other men." And then he should say his name, and tell them plainly that he's Snug the carpenter.

QUINCE

All right, that's what we'll do then. But there are two things we still have to figure out. How are we going to bring moonlight into a room? Because, you know, Pyramus and Thisbe meet by moonlight.

SNOUT

Will the moon be shining on the night we're performing our play?

BOTTOM

We need a calendar! Look in the almanac. Look up moonshine, look up moonshine!

OUINCE

(he takes out a book) Yes, the moon will shine that night.

BOTTOM

Well then, you can leave one of the windows open in the big hall where we'll be performing, and the moon can shine in through the window.

OUINCE

Yes, or else someone will have to come in carrying Ay. Or else one must come in with a bush a bundle of sticks and a lantern and say he's come of thorns and a lantern, and say he comes to disfigure (Bottom means "figure") or represent, the character of Moonshine, because the man in the moon is supposed to carry sticks and a lantern. But we must have a wall in the great chamber, there's still another problem: we need to have a wall in the big hall, because according to the story, Pyramus and Thisbe talked through a little hole in a wall.



SNOUT

You can never bring in a wall. What say you, Bottom?

BOTTOM

Some man or other must present Wall. And let him have some plaster, or some loam, or some roughcast about him to signify wall. And let him hold his fingers thus, and through that cranny shall Pyramus and Thisbe whisper.

OUINCE

If that may be then all is well. Come, sit down, every mother's son, and rehearse your parts.—Pyramus, you begin. When you have spoken your speech, enter into that brake.—And so everyone according to his cue.

ROBIN enters, unseen by the characters onstage.

ROBIN

swaggering here, So near the cradle of the fairy queen?

What, a play toward? I'll be an auditor. An actor too, perhaps, if I see cause.

QUINCE

Speak, Pyramus.—Thisbe, stand forth.

BOTTOM

(as PYRAMUS) Thisbe, the flowers of odious savors sweet—

OUINCE

"Odors," "odors."

BOTTOM

(as PYRAMUS)

—odors savors sweet,

So hath thy breath, my dearest Thisbe dear.

And by and by I will to thee appear.

SNOUT

You'll never be able to bring in a wall. What do you think, Bottom?

BOTTOM

Someone should play the part of Wall. He can have some plaster or clay or limestone or something on him to show the audience he's a wall. He can hold his fingers in a V-shape like this, and Pyramus and Thisbe can whisper to each other through that little crack.

QUINCE

If we can do that, everything will be all right. Now sit down, everybody, and rehearse your parts—Pyramus, you start. When you have said your lines, go hide in that bush.—Everyone else, go there too when you're not onstage.

ROBIN enters, unseen by the characters onstage.

ROBIN

(aside) What hempen homespuns have we (to himself) Who are these country bumpkins swaggering around so close to where the fairy queen is sleeping? What? Are they about to put on a play? I'll watch. And I'll act in it, too, if I feel like it.

QUINCE

Speak, Pyramus.—Thisbe, come forward.

BOTTOM

(as PYRAMUS) Thisbe, flowers with sweet odious smells-

OUINCE

"Odors," "odors."

BOTTOM

(as PYRAMUS) —odors and smells are like your breath, my dearest Thisbe dear. But what's that, a voice! Wait here a while. I'll be right back!



But hark, a voice!

Stay thou but here awhile,

Exit BOTTOM

BOTTOM exits.

ROBIN

ROBIN

(aside) A stranger Pyramus than e'er

played here.

(to himself) That's the strangest Pyramus I've ever

seen.

Exit ROBIN

Must I speak now?

ROBIN exits.

FLUTE

FLUTE

Am I supposed to talk now?

QUINCE

QUINCE

Yes, you are. You're supposed to show that you understand he goes but to see a noise that understand that Pyramus just went to check on a noise he heard and is coming right back.

he heard, and is to come again.

Ay, marry, must you. For you must

FLUTE

(as THISBE) Most radiant Pyramus,

most lily-white of hue,

Of color like the red rose on triumphant

Most brisky juvenal and eke most lovely

Jew.

As true as truest horse that yet would

never tire.

I'll meet thee, Pyramus, at Ninny's tomb.

FLUTE

(as THISBE) Most radiant Pyramus, you are as white as a lily, and the color of a red rose on a splendid rosebush, a very lively young man and also a lovely Jew. You are as reliable as a horse that never gets tired. I'll meet you, Pyramus, at Ninny's grave.

OUINCE

OUINCE

"Ninus' tomb," man. Why, you must not speak that yet. That you answer to

cues and all.—Pyramus, enter. Your cue

is past. It is "never tire."

That's "Ninus's grave," man. And don't say all of that yet. You're supposed to say some of it as a Pyramus. You speak all your part at once, reply to Pyramus. You just said all your lines at once, cues and all.—Pyramus, enter. You missed your cue. It's "never get tired."

FLUTE

FLUTE

Oh. (as thisbe) As true as truest horse that Oh! (as THISBE) As reliable as a horse that never

yet would never tire.

gets tired.

Enter BOTTOM, with an ass's head, and ROBIN enters with BOTTOM, with a donkey's

(as PYRAMUS) If I were fair, Thisbe, I

head instead of a human head.

ROBIN

BOTTOM

BOTTOM

(as PYRAMUS) If I were handsome, my lovely

were only thine.

Thisbe, I would still want only you.



QUINCE

Oh, monstrous! Oh, strange! We are haunted. Pray, masters! Fly, masters!

Help!

QUINCE

Help! It's a monster! We're being haunted. Run,

everyone, run!

Exeunt QUINCE, FLUTE, SNUG,

SNOUT, and STARVELING

QUINCE, FLUTE, SNUG, SNOUT, and

STARVELING exit.

ROBIN

I'll follow you. I'll lead you about a round **ROBIN**

Through bog, through bush, through

brake, through brier.

Sometime a horse I'll be, sometime a

hound,

A hog, a headless bear, sometime a fire.

and burn,

I'll follow you. I'll run you around in circles,

through bogs and bushes and woods and thorns.

Sometimes I'll take the shape of a horse, sometimes I'll take the shape of a hound or a pig or a headless

bear. Sometimes I'll turn into fire! And I'll neigh

And neigh, and bark, and grunt, and roar, like a horse and bark like a hound and grunt like a

pig and roar like a bear and burn like a fire at every

Like horse, hound, hog, bear, fire, at every turn.

turn.

Exit ROBIN **ROBIN** exits.

BOTTOM BOTTOM

of them to make me afeard.

Why do they run away? This is a knavery Why are they running away? This is some joke of

theirs to scare me.

Enter SNOUT SNOUT enters.

SNOUT SNOUT

O Bottom, thou art changed! What do I

see on thee?

Oh, Bottom, you've changed! What have you got on

your head?

BOTTOM BOTTOM

your own, do you?

What do you see? You see an ass head of What do you think I've got on my head? You're

acting like an ass, don't you think?

Exit **SNOUT SNOUT** exits.

Enter QUINCE QUINCE enters.

QUINCE QUINCE

Bless thee, Bottom, bless thee. Thou art

translated.

God bless you, Bottom, God bless you. You've been

changed. Reborn.

Exit QUINCE **QUINCE** exits.

BOTTOM BOTTOM

I see their knavery: this is to make an ass I see what they're up to. They want to make an ass

of me, to fright me if they could. But I of me, to scare me if they can. But I won't leave this



can. I will walk up and down here and I will sing, that they shall hear I am not

will not stir from this place, do what they spot, no matter what they do. I'll walk up and down and sing a song, so they'll know I'm not afraid.

(singing) afraid.

The blackbird with its black feathers

(sings)

And its orange-and-tan beak,

The ouzel cock, so black of hue

The thrush with its clear voice,

With orange-tawny bill,

The wren with its small, piping chirp—

The throstle with his note so true,

The wren with little quill—

TITANIA

TITANIA

(waking) What angel wakes me from my flowery bed?

(waking up) What angel is this who's waking me up

from my bed of flowers?

BOTTOM

BOTTOM

(sings)

(singing)

The finch, the sparrow, and the lark,

The finch, the sparrow, and the lark,

The plainsong cuckoo gray,

The gray cuckoo with his simple song

Whose note full many a man doth mark

That many men hear

And dares not answer "Nay"—

But they don't dare say no to it—

Of course they don't say "no"! Who'd waste his time talking to such a stupid bird? Who'd bother to

accuse a bird of lying,

For indeed, who would set his wit to so

Who would give a bird the lie, though he

foolish a bird?

(Cuckoos symbolize cuckolds (men whose wives cheat on them). The cuckoo's song was sometimes

imagined as a mocking accusation that the men who

cry "cuckoo" never so?

hear it are cuckolds.)

even if the bird were telling him that his wife was

cheating on him?

TITANIA

I pray thee, gentle mortal, sing again.

TITANIA

Mine ear is much enamored of thy note.

So is mine eye enthrallèd to thy shape.

And thy fair virtue's force perforce doth

move me

BOTTOM

Please sing again, sweet human. I love to listen to your voice, and I love to look at your body. I know this is the first time I've ever seen you, but you're so wonderful that I can't help swearing to you that I

love you.

On the first view to say, to swear, I love

thee.

BOTTOM

7



reason for that.

keep little company together nowadays. The more the pity that some honest neighbors will not make them friends.

Nay, I can gleek upon occasion.

Methinks, mistress, you should have little I don't think you've got much of a reason to love me. But to tell you the truth, reason and love have And yet, to say the truth, reason and love very little to do with each other these days. It's too bad some mutual friend of theirs doesn't introduce them. Ha, ha! No, I'm just kidding.

TITANIA

Thou art as wise as thou art beautiful

BOTTOM

get out of this wood, I have enough to serve mine own turn.

TITANIA

Out of this wood do not desire to go.

Thou shalt remain here whether thou wilt or no.

I am a spirit of no common rate.

The summer still doth tend upon my state. And I do love thee. Therefore go with me. I'll give thee fairies to attend on thee. And they shall fetch thee jewels from the deep,

And sing while thou on pressèd flowers dost sleep.

And I will purge thy mortal grossness so That thou shalt like an airy spirit go.— Peaseblossom, Cobweb, Moth, and Mustardseed!

Four fairies—PEASEBLOSSOM,

COBWEB, MOTH, and MUSTARDSEED—enter.

PEASEBLOSSOM

Ready. **COBWEB**

And I. **MOTH** And I.

TITANIA

You're as wise as you are beautiful.

BOTTOM

Not so, neither. But if I had wit enough to No, that's not true. But if I were smart enough to get out of this forest, I'd be wise enough to satisfy myself.

TITANIA

Don't bother wishing you could leave this forest, because you're going to stay here whether you want to or not. I'm no ordinary fairy. I rule over the summer, and I love you. So come with me. I'll give you fairies as servants, and they'll bring you jewels from the depths of the ocean, and sing to you while you sleep on a bed of flowers. And I'll turn you into a spirit like us, so you won't die as humans do.—Come here, Peaseblossom, Cobweb, Moth, and Mustardseed!

Four fairies—PEASEBLOSSOM, COBWEB,

MOTH, and MUSTARDSEED—enter.

PEASEBLOSSOM

COBWEB

Ready.

Me too.

MOTH

Me too.



MUSTARDSEED

MUSTARDSEED

And I.

And me too.

ALL

ALL

Where shall we go?

Where should we go?

TITANIA

Be kind and courteous to this gentleman. Hop in his walks and gambol in his eyes. Feed him with apricoks and dewberries,

With purple grapes, green figs, and mulberries.

The honey bags steal from the humble-bees,

And for night tapers crop their waxen thighs

And light them at the fiery glowworms' eyes

To have my love to bed and to arise.

And pluck the wings from painted butterflies

To fan the moonbeams from his sleeping eyes.

Nod to him, elves, and do him courtesies.

TITANIA

Be kind and polite to this gentleman. Follow him around. Leap and dance for him. Feed him apricots and blackberries, with purple grapes, green figs, and mulberries. Steal honey from the bumblebees, and make candles out of the bees' wax. Light them with the light of glowworms, so my love will have light when he goes to bed and wakes up. Pluck off colorful butterfly wings, and use them to fan moonbeams away from his eyes as he sleeps. Bow to him, fairies, and curtsy to him.

PEASEBLOSSOM

PEASEBLOSSOM

Hail, mortal. Hello, mortal!

COBWEB COBWEB

Hail. Hello!

MOTH
Hail. Hello!

MUSTARDSEED MUSTARDSEED

Hail. Hello!

BOTTOM BOTTOM

I cry your worships' mercy, heartily.—I I beg your pardon, sirs.—Please tell me your name, beseech your worship's name. sir?

COBWEB
Cobweb.
Cobweb.
BOTTOM
BOTTOM

I shall desire you of more acquaintance, I'd like to get to know you better, Mr. Cobweb. If I



good Master

Cobweb. If I cut my finger, I shall make

bold with you.—

Your name, honest gentleman?

bleeding.—And your name, sir?

cut my finger, I'll use you as a bandage to stop the

PEASEBLOSSOM

Peaseblossom.

PEASEBLOSSOM

Peaseblossom.

BOTTOM

I pray you, commend me to Mistress

Squash, your mother, and to Master

Peascod, your father. Good Master

Peaseblossom, I shall desire you of more

you, sir?

BOTTOM

Please, give my regards to your mother, Mrs. Peapod,

and your father, Mr. Peapod. Good Mr.

Peaseblossom, I'd like to get to know you better

acquaintance too.— Your name, I beseech too.—And you, may I ask what your name is, sir?

MUSTARDSEED

Mustardseed.

MUSTARDSEED

Mustardseed. **BOTTOM**

BOTTOM

Good Master Mustardseed, I know your patience well. That same cowardly, giantlike ox-beef hath devoured many a gentleman of your house. I promise you now. I desire you of more acquaintance, good Master Mustardseed.

Good Mr. Mustardseed, I know you very well. Those cowardly, gigantic sides of beef have been responsible for many of your family members getting eaten as a condiment on beef. I swear to you, many your kindred hath made my eyes water ere members of your mustard family have made my eyes water before. I look forward to getting to know you better, Mr. Mustardseed.

TITANIA

Come, wait upon him. Lead him to my bower.

The moon methinks looks with a watery

And when she weeps, weeps every little flower,

Lamenting some enforcèd chastity. Tie up my love's tongue. Bring him silently.

Exeunt

TITANIA

Take good care of him. Take him to my sleeping area. The moon looks sad to me. When she cries, all the little flowers cry too. They're sad because someone is prevented from having sex—or is having it against her will. Keep my lover quiet. Bring him to me in silence.

They all exit.